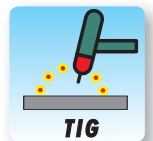
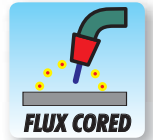
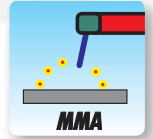
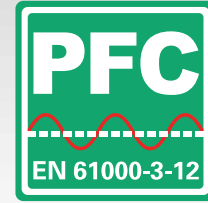


INVERTER MULTIPROCESS MIG/MAG-TIG-MMA



CONFORME A
EN 61000 - 3 - 12
COMPLIES WITH

TRI STAR



TRI-STAR è un inverter monofase multifunzione in grado di saldare alternativamente in MIG/MAG, MMA (elettrodo) e TIG (con innesco lift "by Cebora"). È stato sviluppato da Cebora applicando alla saldatura i concetti di mobilità e di multifunzionalità.

Il pannello di controllo è semplice e intuitivo e permette di selezionare rapidamente, visualizzandolo sul display frontale, il processo di saldatura desiderato (MIG/MAG, MMA e TIG DC).

Nella funzione MIG/MAG, è possibile selezionare il programma sinergico desiderato in base al tipo di filo, al diametro ed al gas di protezione utilizzato.

Il generatore dispone di curve sinergiche ottimizzate per ferro, inox, alluminio, saldobrasatura e filo animato. Le curve sinergiche per ferro permettono di lavorare utilizzando sia miscela che CO₂ al 100%.

Un controllo dedicato permette inoltre una regolazione fine del valore di arc length.

La torcia MIG/MAG è specifica per questo generatore ed è disponibile anche in una versione speciale per utilizzo prevalente con filo animato (art.1636).

La TRI-STAR, di peso contenuto, è stata pensata per lavori in esterno con frequenti spostamenti (manutenzione, riparazioni, installazioni, interventi on site, ecc.) grazie alla possibilità di operare alternativamente in MIG/MAG e in MMA.

Può ugualmente essere impiegata con ottimi risultati in applicazioni interne grazie alla grande versatilità di utilizzo.

Il basso assorbimento e l'alimentazione monofase consentono l'utilizzo della macchina nella maggior parte degli ambienti.

La conformità alla norma EN 61000-3-12 garantisce una sensibile riduzione del consumo energetico e un'ampia tolleranza sulla tensione di alimentazione (+15% / -20%).

Il generatore può essere alimentato da motogeneratori di potenza adeguata (Min. 6 KVA).

TRI-STAR is a single-phase multipurpose inverter power source, suitable for MIG/MAG, MMA (stick electrode) and TIG (with "Cebora lift ignition") welding. Cebora developed it with the concept of applying mobility and multipurpose to welding.

The simple and user friendly control panel allows quick process selection and displays the selection on the front panel, (MIG/MAG, MMA and DC TIG).

In the MIG/MAG mode, it is possible to select a synergic program according to the wire type and diameter as well as the shielding gas to be used. The power source has 11 synergic curves optimized for steel (Ø 0.6 - 1), stainless steel (Ø 0.8), aluminium (Ø 1), MIG brazing (Ø 0.8) and flux cored wire (Ø 0.9).

The synergic programs for steel allow working with either mixed gasses or 100% CO₂.

A dedicated control is provided for fine tuning the arc length.

The MIG/MAG torch is specific for this power source and is also available in a special version for use mainly with flux-cored wire (art.1636).

In the MMA welding mode, the power source can weld electrodes up to Ø 3.25.

The TRI-STAR, with its low weight and compact dimensions, added to its multi-process capability of welding in MIG/MAG, TIG and MMA mode make this an ideal machine for maintenance, repair, installation and on site welding.

Of course the Tri-Star is a great workshop tool also! The low electrical input from a single phase supply make the use of this machine possible in a wide range of the environments.

The compliance with EN 61000-3-12 brings substantial energy saving and a wide supply voltage tolerance (+15% / -20%).

The power source can be powered by motor generators of adequate power (Min. 6 KVA).

TRI-STAR ist ein multifunktionaler einphasiger Inverter für das MIG/MAG-, MMA- und WIG-Schweißen (mit "Cebora-lift" Berührungszündungssystem). Cebora wandte bei seiner Entwicklung die Kriterien Mobilität und Multifunktionalität auf die Schweißtechnik an.

Die Steuertafel ist einfach und intuitiv aufgebaut und gestattet die schnelle Wahl des gewünschten Schweißverfahrens (MIG/MAG, MMA oder DC WIG), das auf dem vorderseitigen Display angezeigt wird.

Die Funktion MIG/MAG gestattet die Wahl des geeigneten synergetischen Programms in Abhängigkeit vom verwendeten Drahttyp, Drahtdurchmesser und Schutzgas. Die Stromquelle verfügt über 11 optimierte Synergiekurven für Eisen (Ø 0,6 - 1), Edelstahl (Ø 0,8), Aluminium (Ø 1), Schweißlötten (Ø 0,8) und Fülldraht (Ø 0,9). Die Synergiekurven für Eisen erlauben die Arbeit sowohl mit reinem CO₂ als auch mit Gemischen.

Eine eigene Steuerung gestattet außerdem die Feineinstellung der Bogenlänge.

Der spezifische MIG/MAG-Brenner für diese Stromquelle ist auch in einer Sonderausführung für den überwiegenden Betrieb mit Fülldraht lieferbar (Art. 1276).

Die sehr leichte TRI-STAR wurde für die Arbeit im Freien entwickelt und bietet sich dank der Wahlmöglichkeit zwischen MIG/MAG und MMA vor allem dann an, wenn häufige Ortswechsel erforderlich sind (Wartung, Reparatur, Installation, Vor-Ort-Eingriffe usw.).

Ihre große Flexibilität gestattet jedoch auch den effizienten Einsatz in der Werkstatt.

Die geringe Stromaufnahme und die einphasige Stromversorgung erlauben den Betrieb der Maschine in der Mehrzahl der Betriebsstätten.

Die Entsprechung mit der Norm EN 61000-3-12 garantiert eine deutliche Senkung des Energieverbrauchs und eine große Toleranz bei der Versorgungsspannung (+15% / -20%).

Die Stromquelle kann auch von Generatoraggregaten angemessener Leistung gespeist werden (Min. 6 KVA).

TRI STAR MIG 1636/M

Art.	298	S	CE	Dati tecnici Specifications	Technische Daten Données techniques	Datos técnicos Dados técnicos
	MIG/MAG	DC TIG	MMA			
	230V 50/60 Hz +15% / -20%			Alimentazione monofase Single phase input	Einphasige Netzspannung Alimentation monophasée	Alimentación monofásica Alimentação monofásica
	16 A			Fusibile ritardato Fuse rating (slow blow)	Träge Sicherung Fusible retardé	Fusible de acción retardada Fusível atrasado
	4,5 KVA 35% 3,4 KVA 60% 3,0 KVA 100%	4,5 KVA 35% 3,4 KVA 60% 3,0 KVA 100%	4,0 KVA 60% 3,7 KVA 100%	Potenza assorbita Input power	Leistungsaufnahme Puissance absorbée	Potencia absorbida Potência absorvida
	15A ÷ 160A	5A ÷ 160A	10A ÷ 130A	Corrente min.-max. ottenibile in saldatura min.-max. current that can be obtained in welding	Min-Max Strom beim Schweißen Courant min-max que l'on peut obtenir dans le soudage	Corriente min-max obtenibles en soldadura Corrente min. Max. obtenível na soldadura
	160A 35% 130A 60% 120A 100%	160A 35% 130A 60% 120A 100%	130A 60% 120A 100%	Fattore di servizio (10 min. 40° C) Secondo norme IEC 60974.1 Duty Cycle (10 min.40°C) According to IEC 60974.1	Einschaltdauer (10 min. 40°C)-EN 60974.1 Facteur de marche (10 min.40° C)-EN 60974.1	Factor de serviço (10 min - 40° C)-EN 60974.1 Factor de serviço (10 min - 40° C)-EN 60974.1
	ELECTRONIC			Regolazione continua Stepless regulation	Stufenlose Regulierung Réglage continu	Regulación continua Regulação continua
	0,6/0,8/1 Fe 1,0 Al 0,8 Inox/Cu-Si 3% 0,9 Cored	-	-	Filo utilizzabile Wire size that can be used	Drahtstärke Fil à employer	Hilo utilizable Fio utilizável
	Ø 200 mm / 5 Kg	-	-	Bobina filo trainabile max. Max. wire spool size	Max. Rollendurchmesser Bobine de fil à traîner max.	Bobina de hilo trajinable max. Bobina de fio alimentável max.
	-	-	Ø 1,5 - Ø 3,25	Elettrodi utilizzabili Electrodes that can be used	Verwendbare Elektroden Électrodes utilisables	Electrodos utilizables Electrodos utilizables
	IP 23 S			Grado di protezione Protection class	Schutzart Classe de protection	Clase de protección Grau de protecção
	13 Kg			Peso Weight	Gewicht Poids	Peso Peso
	207x437x411H			Dimensioni mm Dimensions mm	Maße Dimensions	Dimensiones Dimensões

TRI-STAR est un inverter monophasé multifonction qui peut souder alternativement en MIG/MAG, MMA (électrode) et TIG (avec allumage «lift by Cebora»). Ce système a été développé par Cebora en appliquant à la soudure les principes de mobilité et de multifonctionnalité. Le tableau de commande, simple et intuitif, permet une sélection rapide, par affichage sur le display avant, du procédé de soudure choisi (MIG/MAG, MMA et TIG DC). La fonction MIG/MAG permet de sélectionner le programme synergique désiré sur la base du type de fil, du diamètre et du gaz de protection utilisé. Le générateur dispose de courbes synergiques optimisées pour fer, acier inoxydable, aluminium, soudobrasage et fil fourré. Les courbes synergiques pour fer permettent de travailler en utilisant aussi bien mélange que CO₂ à 100%. Un contrôle spécial permet en outre le réglage fin de la valeur de «arc length». La torche MIG/MAG est spécifique pour ce générateur et est également disponible dans une version spéciale à utiliser surtout avec fil fourré (art. 1276). Le TRI-STAR, par son poids réduit, a été conçu pour les travaux à exécuter à l'extérieur avec déplacements fréquents (entretien, réparations, installations, interventions sur place, etc.) grâce à sa capacité d'opérer alternativement en MIG/MAG et en MMA. Il peut également être utilisé avec de très bons résultats à l'intérieur, grâce à son caractère versatile. L'absorption réduite et l'alimentation monophasée en font un poste à souder utilisable dans la plupart des environnements.

La conformité à la norme EN 61000-3-12 garantit une importante réduction de la consommation énergétique et une grande tolérance sur la tension d'alimentation (+15% / -20%).

Le générateur peut être alimenté par des motogénérateurs de puissance adéquate. 6 KVA).

TRI-STAR es un inverter monofásico multifunción que puede soldar alternativamente en MIG/MAG, MMA (electrodo) y TIG (con cebado lift "by Cebora"). Ha sido desarrollado por Cebora aplicando a la soldadura los conceptos de movilidad y multifuncionalidad. El Tablero de control es simple e intuitivo y permite seleccionar rápidamente, visualizándolo en el display frontal, el proceso de soldadura deseado (MIG/MAG, MMA y TIG DC). En la función MIG/MAG, es posible seleccionar el programa sinérgico deseado según el tipo de hilo, el diámetro y el gas de protección utilizado. El generador está provisto de curvas sinérgicas optimizadas para hierro, acero inoxidable, aluminio, soldadura fuerte e hilo animado. Las curvas sinérgicas para hierro permiten trabajar utilizando tanto mezcla como CO₂ al 100%. Un control dedicado permite además la regulación fina del valor de arc length. La antorcha MIG/MAG es específica para este generador y existe también en una versión especial para uso predominante con hilo animado (art.1276). La TRI-STAR, de peso contenido, ha sido concebida para trabajos en el exterior en caso de desplazamientos frecuentes (mantenimiento, reparaciones, instalaciones, intervenciones en sitio, etc.) gracias a la posibilidad de operar alternativamente en MIG/MAG y en MMA. Puede también ser utilizada con óptimos resultados en aplicaciones en el interior gracias a su gran versatilidad de empleo. Su baja absorción y la alimentación monofásica permiten utilizar la máquina en la mayoría de los ambientes.

La conformidad a la norma EN 61000-3-12 garantiza una importante reducción de la consumación energética y una grande tolerancia sur la tension d'alimentation (+15% / -20%).

Le générateur peut être alimenté par des motogénérateurs de puissance adéquate. 6 KVA).

TRI-STAR é um inverter monofásico multifuncional capaz de soldar alternativamente em MIG/MAG, MMA (eléctrodo) e TIG (com arranque lift "by Cebora"). Foi elaborado por Cebora aplicando na soldadura os conceitos de mobilidade e multifuncionalidade.

O painel de controlo, que pode ser visualizado no display frontal, é simples e intuitivo e permite seleccionar rapidamente o processo de soldadura desejado (MIG/MAG, MMA e TIG DC).

Na função MIG/MAG, é possível seleccionar o programa sinérgico desejado em base ao tipo de fio, ao diâmetro e ao gás de protecção utilizado.

O gerador dispõe de curvas sinérgicas optimizadas para ferro, inox, alumínio, solda forte e fio fluxado. As curvas sinérgicas para ferro permitem trabalhar utilizando mistura bem como 100% CO₂.

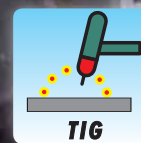
Um controlo mais cuidadoso permite a exacta regulação do valor do comprimento do arco.

A tocha MIG/MAG deve ser usada especificamente com este gerador e encontra-se disponível também numa versão especial, para uso prevalente com fio fluxado (art.1276). A TRI-STAR, de peso moderado, foi projectada para trabalhos ao ar livre, com frequentes deslocamentos (manutenção, reparações, instalações, intervenções no terreno, etc.) graças à possibilidade de operar alternativamente em MIG/MAG e em MMA. Pode, igualmente, ser utilizada com excelentes resultados em aplicações no interior, graças à grande versatilidade de uso. A baixa absorvibilidade e a alimentação monofásica permitem que a máquina seja usada na parte dos ambientes.

A conformidade com a norma EN 61000-3-12 garante uma redução sensível do consumo de energia e uma ampla tolerância na tensão de alimentação (+15% / -20%).

O gerador pode ser alimentado por motogeradores de potência adequada (Mín. 6 KVA).







Carrello art. 1659, maneggevole e leggero, adatto al trasporto di uno o due generatori (ad esempio un multifunzione 298 e un Power Plasma 3035, art. 279) e di una bombola da Ø 180 mm.

Il carrello, che è dotato di un vano portaoggetti chiuso e di due avvolgicavo (per torcia e cavo massa), è adatto anche al trasporto dei piccoli TIG inverter.

I

Trolley Art. 1659, easy to handle and light, is suitable for transportation of one or two power sources (for instance a multifunction 298 and a Power Plasma 3035, art. 279) and a 180 mm Ø cylinder.

This trolley, which is fitted with a closed storage compartment and two cable winders (for the torch and the earth cable), is also suitable for transportation of small TIG inverters.

GB

Wagen Art. 1659, handlich und leicht, für den Transport von einem oder zwei Stromquellen (z.B. die Multifunktionsstromquelle 298 und eine Power Plasma 3100, Art. 296) sowie einer Gasflasche mit Durchmesser 180 mm.

Der Wagen verfügt über ein geschlossenes Staufach und zwei Kabelaufwicklungen (für Schlauchpaket und Massekabel). Er eignet sich auch zum Transportieren der kleinen WIG-Inverter.

D

Chariot art. 1659, maniable et léger, indiqué pour le transport d'un ou deux générateurs (par exemple un multifonction 298 et un Power Plasma 3100, art. 296) et d'une bouteille de Ø 180 mm.

Le chariot, doté d'un coffret fermé et de deux enrouleurs de câble (pour torche et câble de masse), est indiqué également pour le transport de petits onduleurs TIG.

F

Carro art. 1659, manejable y ligero, adecuado para el transporte de uno o dos generadores (por ejemplo un multifunción 298 y un Power Plasma 3100, art. 296) y de una bombona de Ø 180 mm.

El carro, que está dotado de un hueco portaobjetos cerrado y de dos enrolla cables (para antorcha y cable de masa), es también adecuado para el transporte de los TIG inverter pequeños.

E

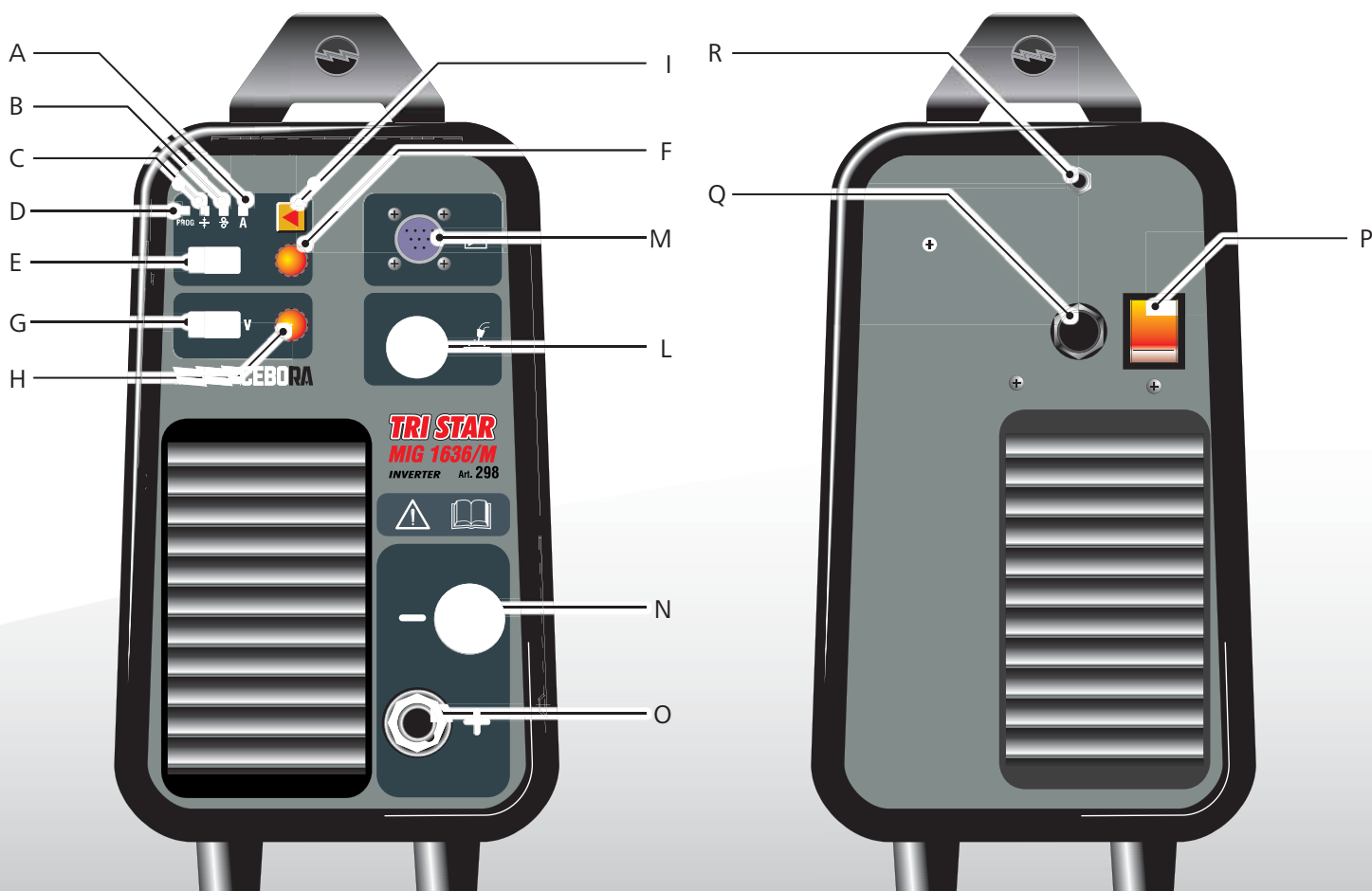
Cofré art. 1659, manejável e leve, adequado para transportar de um ou dois geradores (por exemplo, um multifunção 298 e um Power Plasma 3100, art. 296) e de uma garrafa de Ø 180 mm.

O cofré, que possui um vão porta-objects fechado e dois enroladores de cabo (para tocha e cabo de massa), é adequado também para transportar pequenos TIG inverter.

P

TRI STAR MIG 1636/M

POS.	DESCRIZIONE DESCRIPTION	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	DESCRIPCION DESCRIÇÃO
A	LED corrente di saldatura. Welding current LED.	Schweißstroms LED. Voyant courant de soudure.	LED corrente de soldadura. Sinalizador corrente de soldadura
B	LED velocità del filo. Wire speed LED.	Drahtvorschubgeschwindigkeit LED. Voyant vitesse du fil.	LED velocità del hilo. Sinalizador velocidade do hilo.
C	LED spessore. Tickness LED.	Diket LED. Voyant epaisseur.	LED spessore. Sinalizador espessura.
D	LED programmi. Programs LED.	Programme LED. Voyant des programmes.	LED programas. Sinalizador programas.
E	Display corrente di saldatura e selezioni. Welding current and selections display.	Schweißstroms undFunktionen display. Display courant de soudure etsélections.	Display corrente de soldadura y selecciones. Display corrente de soldadura e selecção.
F	Manopola regolazione della corrente di saldatura. Welding current regulator knob.	Drehknopf zur Regelung des Schweißstroms. Bouton de réglage du courant de soudage.	Pomo regulación de la corriente de soldadura. Manipulo regulacão corrente início soldadura
G	Display tensione di saldatura. Welding voltage display.	Schweißspannung display. Display tension de soudure.	Display tesion de soldadura. Display tensão de soldadura
H	Manopola regolazione della tensione di saldatura. Welding voltage regulator knob.	Drehknopf zur Regelung des Schweißspannung. Bouton de réglage du tension de soudage.	Pomo regulación de la tension de soldadura. Manipulo regulacão tensão de soldadura
I	Tasto selezione LED A,B,C o D. A,B,C or D LED selection key.	Auswahl taste LED A,B,C oder D. Touche sélection voyant A,B,C ou D.	Tecla selección LED A,B,C o D. Tecla selecção sinalizador A,B,C ou D.
L	Attacco centralizzato. Central adapter.	Zentralanschluss. Fixation centralisée.	Enchufe centralizado. Adaptador central.
M	Presa a 10 poli. 10-pin socket.	10-polige Steckdose. Prise 10 pôles.	Toma 10 polos. Tomada 10 pólos.
N	Morsetto di uscita (-). Output terminal (-).	Ausgangsklemme(-). Borne de sortie (-).	Borne de saída (-). Terminal de saída (-)
O	Morsetto di uscita (+). Output terminal (+).	Ausgangsklemme(+). Borne de sortie (+).	Borne de saída (+). Terminal de saída (+)
P	Interruttore di rete. Mains power switch.	Netzschalter. Interrupteur de réseau.	Interruptor de red. Interruptor de rede.
Q	Cavo di alimentazione. Pwer cord.	Elektrische Zuleitung. Cordon d'alimentation.	Cable de alimentación. Cabo de alimentaçao.
R	Raccordo tubo gas. Gas hose fitting.	Anschluss für den Gasschlauch. Raccord avec tuyau gaz.	Empalme con tubo gas. Ligacão com tubo gás.



Art.	DESCRIZIONE DESCRIPTION	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	DESCRIPCION DESCRICÃO
1635	Torcia CEBORA MIG - m 3 3 m (9 ft) CEBORA MIG torch.	Brenner CEBORA MIG 280 A - 3 m. Torche CEBORA MIG 280 A - 3 m.	Antorcha CEBORA MIG 280 A - 3 m. Tocha CEBORA MIG 280 A - 3 m.
1636	Torcia CEBORA MIG "PROFESSIONAL"- m 3 (speciale per filo animato) "PROFESSIONAL" CEBORA Mig torch - 3 m (9 ft) (Special for flux cored wire)	Brenner CEBORA MIG "PROFESSIONAL" - 3 m (Speziell für Fülldraht). Torche CEBORA MIG "PROFESSIONAL" - 3 m (Spécial pour fil fourré).	Antorcha CEBORA MIG "PROFESSIONAL" - 3 m (Especial para hilo animado). Tocha CEBORA MIG "PROFESSIONAL" - 3 m (Especial para fio fluxado).
1637	Torcia TIG "CEBORA" con pulsante comando per gas e potenza - 3 m TIG torch "CEBORA" with control button for gas and power - 3m	WIG-Brenner "CEBORA SR 17" mit Steuertaster Für Gas und Strom- 3 m. Torche TIG "CEBORA SR 17" avec bouton de commande pour gaz et puissance - 3 m.	Antorcha TIG "CEBORA SR 17" con pulsador de mando para gas y potencia- 3 m. Tocha TIG "CEBORA SR 17" com botao de comando para gás e potência- 3 m.
1281.04	Kit saldatura composto da: • Pinza portaelettrodo con 5 m. di cavo da 16 mm ² • 3 m. cavo massa da 16mm ² • Maschera con vetri • Martellina e spazzola in acciaio Welding kit consisting of: • Electrode gun with 5 m cable of 16 mm ² • 3 m. earth cable of 16 mm ² • Mask with glasses. • Hammer and steel brush.	Schweißsatz, bestehend aus: • Schweißzange mit 5 m Kabel, Querschnitt 16 mm ² . • 3 m. Masse Kabel Querschnitt 16 mm ² . • Maske mit Gläser. • Hammer und Stahlburste. Kit de soudage, comprenant: • Pince porte-electrode avec 5 m. de câble de 16 mm ² • 3m. câble masse de 16 mm ² • Masque avec verres • Marteau et brosse	Kit de soldadura, consistiendo en: • Pinza portaelectrodos con 5 m de cable de 16 mm ² . • 3 m. cable masa de 16 mm ² • Mascara con vidrios. • Martillo y cepillo Kit de soldadura que consiste em: • Pinca porta eléctrodo com 5 m. de cabo de 16 mm ² • 3 m. cabo massa de 16 mm ² • máscara com vidro • martelete e escova
1450	Flussometro a 2 manometri Flowmeter, 2 gauges.	Durchflussmesser mit 2 Manometer. Débitmètre 2 manomètres.	Fluxómetro de 2 manómetros. Medidor de fluxo de 2 manómetros.
1656	Carrello per trasporto generatore con bombola da 230 mm. Cart for transportation of the power source with 230 mm bottle.	Wagen für den Transport der Stromquelle mit 230mm Gasflasche. Chariot pour transport générateur avec bouteille de 230 mm.	Carro para transporte generador com bombona de 230 mm. Carro para transporte gerador com garrafa de 230 mm.
1659	Carrello per trasporto generatore ed eventuale secondo generatore. Cart for transportation of the power source and of a possible second one.	Wagen für den Transport der Stromquelle und eventueller zweiten Stromquelle. Chariot pour transport générateur et deuxième générateur éventuel.	Carro para transporte generador y segundo eventual generador. Carro para transporte gerador e eventual segundo generador.
1934	Kit per saldatura alluminio. Aluminium welding kit.	Aluminium ZubehoÄrsatz. Kit aluminium.	Kit aluminio. Kit aluminio.
1432	Carrello per trasporto generatore. Cart for transportation of the power source.	Wagen für den Transport der Stromquelle. Chariot pour transport générateur.	Carro para transporte generador. Carro para transporte gerador.

